Ն՝ 8673 1914 ՓԵՏՐՎԱՐ 21—6 ՄԱՐՏ

ՇԱԲԱԹ

21 ՇԻՒԱՂԱԹ 329

30 ԿՈՊԵՔ ՄԷՆԷ

ՍԵՓԻՐ ԻՄԹԻԶԱՉ ՎԷ ՄԻՒՏԻՐԻ
ՅԱՎԱՍ ՎԷՐՈՒԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թէսսիսի 1877

ՊԱՊԸ ԱԼԻ ԴԱՐԵՐՍԸ
Ն. 49

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (۱۲۹۳)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

Կազէթայա այիս մէկսաս հագգրնցա ասհիպի իմբիյազա միւռահաար օլրնբր։ Մագպուզլար սահիպի իմբիյազին իմզասընը վէ իթարէխանէնին մէսնրը մախասընը տամի օրմալը ըր։ Տէրճ օլընմայան էվրազ իստէ օլընմազ։ Իլանար տէրայիբի միւրէսէիլէ իյէ ճէր օլունուր։

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ, ՄԻԼԼԻՑԷ, ԹԻՒՃԱՐԻՑԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

20 ԲԱՐԱ — ԵԷՎՄԻ ՍԼԷՐՊԼԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ — 20 ԲԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՃ. 20

Սթանպոլ վէ Թաշրա, սահմանի	130	գրշ.
» » »	6 այլրդը	70 »
» » »	3 այլրդը	40 »
Մէմալիքի էճնեպիյէ	սահմանի	32 ֆր.
» » »	6 այլրդը	17 »
» » »	3 այլրդը	10 »

ԷՐԻՐ ՎԷ ԱՏԱԼԱՐ ՄԷՍԷԼԷԼԷՐԻ

Տէվլէթլեր Եունանիսթանը մուվգգաթին ԹաՀը իդարէսնա պուլնան սասլարը իւչ գազ հասիսաթ չբաղնը պէյան էրմէյ իրմէյ իսի, Քիւլիգիգա պիր Թարաֆան Եունանիսթան էրիրի Թախլիսէսի իսիս սասլար մէսէլէսին Եունանիսթանը նօգթի նազարընա մուվաֆֆագ պիր սուրէթէ հալլիսէ գարշը գալմազ։ Ամէնբիր — Մամարիսթան հիւքիւմէթի եվէլա՝ էրէրին Թախլիսէսի իչին սասլար մէսէլէսին Եունանիսթանը նօգթի նազարընա մուվաֆֆագ պիր սուրէթէ հալլիսէ գարշը գալմազ։ Ամէնբիր հիւքիւմէթի եվէլա՝ էրէրին Թախլիսէսի իչին սասլար մէսէլէսին Եունանիսթանը նօգթի նազարընա մուվաֆֆագ պիր սուրէթէ հալլիսէ գարշը գալմազ։ Հալպուկ քի չիմարի նէ կիպի խաթիր հարգէթ Թարգիպ իսթէյէնլի պիր թիրիւ քէսուիրէյմէյօր, սաքերի պիր նիմայրյ իճրասընա ԻԹԿՔՔԷ Միւսէլէսին կէօսթէրտիկի մուխալիֆէթի ԱվԹրիս վէ ԻԹալիա հիւքիւմէթլերինին բանլարընը սույա սիւրիւմդյ վէ էկէր էրէր էնայիսի սօնրնա գասար քէնարի նօգթի նազարընա իստար իսթէսէ օլուրսա Թայլի վազիւէթը ումումիյէ քէսգէ մէնգիւթիւԹ իսթէսէ պիր։ Եունանիսթան սեյօր քի, սիզ էրէր գէԹասընը Թախլիսէսի էյնան պանա պիր նօգա Թէգիգ ԻԹՄէնիզ, պէն սէ գասուլ իսուսա, իչԹէ գէԹասը բէս սէր բէս Թախլիսի իսիյօրսմ, հալպուքի էրէրիւէր Արնավուտլուգ մէրպուԹ օլմագ իսԹէմէյիզ մուխարիսէթը իսարէ իյան ԻԹՄիւէր, պանա պէնիմ գարիէն մէսուլիէթիմ էսգ սը։ պիմայէն ալէյ Թախլիսէ մուգապիլ էյնագ ձէնիֆէրինին սէ պիր գասը վազգ օլմասընը սրգու իսիյօրսմ։

Հալպուքի սիկէր Թարաֆան, պազ մէնգիւը սիասէթէ, էրէրիւէրին սողուսան սողրյա Եունանիսթանը Թէզիգի իւզերինէ ալագա գալգարզլարը սէօյլէնիյօր։ պու սա Թասկի մուհիմ պիր հարեսէ սիր քի, քէնգի սէ գանն օլմանընը գասար գալ պէր չէ սէլիլ սիր։ պիր կիւմիւթ հարեքէթը միւնգերսէսէն մէսուլ օլմագ, վէ հիւքիւմընը սայրէ օնը Թէասպէր էրԹիքսազնա յէտարի սիր։ Եունանիսթան պաշ վէգիլի Մ. Վէնիզելոս «Հիշ պիր բէսմիւրիհ» հալիգ օլմանն պազը եչնա էրէրե կէլուգ էՀալիյի մուխարիսէթը իսարէնին իլանընա Թէզիգ ԻԹՄիշլեր, պունսա բէսմի Եունանիսթանը նէ՞ մէսուլիյէթի օլապիլիր» սիյե պիր ԻԹիրագ սերմէյան իսէնէք օլուրսա, Թապիի սեվլէթլեր պունսա գարշու մասքիս պիր վազիւէթ սլսմազլար։ Իլթէ մէսէլէնին սասլ մէշգիս-գիրէթի պունսան իգարէթ սիր։ սիկէր Թարաֆան, էկէր էրէր գէԹասընը հավալիի չիմարյէնին Արնավուտլուգ իչնազը սէվլէթլերի հագգարԹին միւԹեգէմ իսէ, նիսպէթ էրէրիւէրի իճազարէ գօյուլմազլար։ հալպուքի պու իճազար գէնգիգիր սէ անմագ գուվվէր գէՀրիէյէ գասալը օլուրսա, Թապի սէվլէթլեր Արնավուտլուգ գէԹասընը գարշը գալմազ։ հալպուքի էրէրիւէր Արնավուտլուգ գէԹասընը գարշը գալմազ։ Եունանիսթան նասիհաթ վէրսէ պիլէ սրԹազ գէՀարկիրը Թէնէր օլմազ։

էկէր ԻԹալիգը Միւսէլլէս հիւքիւմէթլերի էրէր գէԹասընը ԱվԹրիս վէ ԻԹալիանընը Քահը հիմայէսինսէ մուխԹարյէԹլէ իսարէ օլունմասընը Քէգլիգ իսէէնգ օլուրսա, ճամպա ԻԹԹիգազը Միւսէլլէս պունը գասալ իսէէճ՝ գ մը։ գէրս գէԹասընն սուրէթը գարԹէսէ վէ պիրա գայա ու չարԹ Արնավուտլուգա իչնազը ԱվԹրիս-Մամարիսթան վէ ԻԹալիա հիւքիւմէթլերի մուխալիֆէթի իսէէգլեր սրազան Թարաֆնընա մազամարը Ամանէթ մահիրանէ պիր սեյսէթ Թասգիպ իսէրէգ տասլար մէ սէլէնինսէ գարի պիր վազիւէթ սլամազ օլուրսա, ԻՀԻՄ մէսէլէ էշնի գէԹասընը հալ պու մէրգէզսէ գարարլանմազ։ Օնամն սօնրա մուխԹար էրէր իլէ միւսԹազիլ Արնավուտլուգ տրազնընա նիզամլը հէյ պիր վազգը էգսիգ օլմայանազ սրը։ Աճապա պիր չարԹ իճրա իսիյմէգսէ օնա մուտալազ օլան պիգէր պիր չարԹքն իճրասը գապլ օլապիլիր մը։ մէգթիւը հուգուգրիսէ հէր իգի չարԹ եվքիիգերինէ մէրպուԹ օլուուը իչնան պիրինին տասմը իճրասը տիկէրինին սէ տասմը ինգազընը ինԹաճ իսէր։ հալպուք քի մէտալիւը սիասիէնէ պու կիպի չեյնէրէ ο գասար ղիսլէթ ԻԹՄէգէր։ հէր չեյ զէմանդն իճազաթընա մէրպուԹ սրը։ էկէր հիւքիւմէթը Օսմանիէթ մահիրանէ պիր սեյսէթ Թասգիպ իսէրէգ տասլար մէ սէլէնինսէ գարի պիր վազիւէթ սլամազ օլուրսա, ԻՀԻՄ մէսէլէ էշնի գէԹասընը հալ պու մէրգէզսէ գարարլանմազ։ Ամէնբիր հիւքիւմէթի սէ իլէրեւալ հեր հանկը պիր մէսէլէ սալուրը իլէ ԻԹալիգը Միւսէլլէս հիւքիւմէթլերինին մուսախէլէսի վարսը խաթրը օլապիլիր։ հարթա Եունանիսթան հիւքիւմէթի սէ իլէրեւալ իլէ գարբրարգ մէսէլէ պիսապիթինին մուղլաշմազ սրը, պունան սլէյ Ռօմա վէ Վիէննա գապինէլերի էրէրին հէր ԻՀԻՄ գարալ Արնավուտլուգ իլահազը էչնան էվվէլէ սէվլէթլեր Քարաֆնընա ԻԹԹիգազ օլունան մուգարրէթը հէր հալ Թարպիգինի Թալեպ իսէէգլեր սրը։

Աբնավուտլուգ պէնէմիլել գօմիսիանը բէրի Լօնտրայա քէշիսէ ԻԹՄէշ օլուուը պիր Թելեգրաֆնամէ ջել հալ ու մէվգիի միւշքել կէօսթէրէրգ հեր հալսէ գարի պիր Քէսպիրին ԻԹԹիսասընը Թալեպ ԻԹՄէշ սրը։ կէօրիւանը քի, էրէրիւէր գուվվէթի օլուպ Արնավուտլար գէԹայա կիրմէսէ էճարէթ իսէմիյէճէրիր, մէսելէ հէնուզ պէօլլէ մուղլագ պիր հալսէ սրը։ Տէվլէթլեր պիրա իւքէրա գանգիբանընասան պանա իսիյօրլար։ հալպուքի գանգէրանա սագը ԻԹԻմա իսէրէգ։ գարի պիր գարար վերինէթէ գասար իշ իչան կէշմէշ օլուր։ Ինկիլիթերրանին պիքարգիզ կէօսթէրմէսի մէսէլէսի սանա դիկասէ իչգալ իսէէգ սրը։

ՆԻՑՏԷՏԷՆ ԹԱՐՈՒՈՒՍԱ ԿԷՕՆՏԷՐԻԼԷՆ

ԳԸԶ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

—ooo—

Իքի սյասան պէրու կազէթա սիւԹունլարընա մէվզուի պանս օլան, Նիյսէլի Մ. Գեարոս Մ. Գօզոսեանընն եվլասը մանէվիյէսի Նուէր նամ գէզէզդագ, քի Թարսուս Մալ միւսիրի Ամէտ Թէվֆիգ էֆ. Թարաֆընան էարարամիգ պիր ՔէրԹիպաթա, միւվաճէհէ, մուրաճաաթ սէպգաթ ԻԹՄէքսիզին վէ միւասի ալէկէ Քէպիդ վազը օլմայարագ Նիյսէ Մաճքէմի Շէրիյէսինսէն ալէյհէտէ վէրիլէն պիր իյամա իսԹինասէն Թարսուսա գէլբրլմէշ իսի, հէվիյէԹինի վէ միսկէԹինի միւսարրաբ գէվրէսի ալէյհինէ Բարիզ Սրբազան Թարաֆընասան մազամաթը Ամիյէ ալիսէկէ պա Քագրիր արդ օլունաբը կկպի ճէրիսէի ֆէրիսէէրի իլէ սէ նէյր ու իլան գէլբնմէշ իսի։ Իշգդ իֆասասինան մազսէգ մէՀելէնին Քէգբրը իսդագնընա կիրիմէք օլմայագ անճագ գալպրէի սաղասը իլէ Ինանիրէթ վէ վէճասան նամընա իսպարթասա պուլանան սճապա վա՞ր մը սրը պիլէվմ...։ Խիլասա պու մէսէլէ նէԹիճէբէգիր օլանմայա, գասար պու զէզէն պիԹգարաք օլան պիր մահէլէ գանընմասը հեր հալսէ սերէճէի վիճապսէ սրը, չիմնքի պու կիմնքի կիան չօճուգան նամասը Քէհիլէ Թահքնան պուլանաբզնա տրԹզ չիւպէ գալմամշ սրը։ չօճուգ քէնարերինէ գարը հայզերաբգամ, ֆէրեասա ու ֆիղանլար ԻԹարքէ, Քէհիքէ տայիմա Թէգայիւա ԻԹՄէքսէ վէ պունա գարը պիր եսիրէ իսիլէ մուամէլէ կիպի ինճիսերէգ Քէհարա վէ Թագիդ իսիլմասինէ ինսան գալպի Թայլան զէվԹը Քէհամիլի միանգաթի օլմագ սերէճէսինսէ կէմիշ սրը։

Հէյհա՞Թ քի, չէօյլէ պիր ԻԹիլաճ վէ մուհապպէԹին Քէգարրսը ԻԹՄէսինսէ հիւքիւմէթը սարէի մէշրուԹմէդին ճիասէն սայ ու իգամ էյլէմէգսէ պուլանաբզնը պիր անը սասլէԹ իգԹիրանասա, Նիյսէ մէմուրիյէթինին Թարսուս մալ միւսիրինէ մուլին օլարագ սասլէԹ վէ հիսսը վիճասան սէասարընա գուլագ գարԹաբզ, գէսապսէԹ գէշնբզդագ պու կիւնքի սէճէլէթ վէ էասրէԹէ իլագա էյլէմէլէթ սրը։ Քէմնքի նամընա իսպարթասա գարարլանմազ սայիգասը իլէ ինանիրէթ վէ վէճասան նամընա իսպարթասա պուլանան սճապա վա՞ր մը սրը պիլէվմ...։ Խիլասա պու մէսէլէ նէԹիճէբէգիր օլանմայա, գասար պու զէզէն պիԹգարաք օլան պիր մահէլէ գանընմասը հեր հալսէ սերէճէի վիճապսէ սրը, չիմնքի պու կիմնքի կիան չօճուգան նամասը Քէհիլէ Թահքնան պուլանաբզնա տրԹզ չիւպէ գալմամշ սրը։ չօճուգ քէնարերինէ գարը հայզերաբգամ, ֆէրեասա ու ֆիղանլար ԻԹարքէ, Քէհիքէ տայիմա Թէգայիւա ԻԹՄէքսէ վէ պունա գարը պիր եսիրէ իսիլէ մուամէլէ կիպի ինճիսերէգ Քէհարա վէ Թագիդ իսիլմասինէ ինսան գալպի Թայլան զէվԹը Քէհամիլի միանգաթի օլմագ սերէճէսինսէ կէմիշ սրը։

Հէյհա՞Թ քի, չէօյլէ պիր ԻԹիլաճ վէ մուհապպէԹին Քէգարրսը ԻԹՄէսինսէ հիւքիւմէթը սարէի մէշրուԹմէդին ճիասէն սայ ու իգամ էյլէմէգսէ պուլանաբզնը պիր անը սասլէԹ իգԹիրանասա, Նիյսէ մէմուրիյէթինին Թարսուս մալ միւսիրինէ մուլին օլարագ սասլէԹ վէ հիսսը վիճասան սէասարընա գուլագ գարԹաբզ, գէսապսէԹ գէշնբզդագ պու կիւնքի սէճէլէթ վէ էասրէԹէ իլագա էյլէմէլէթ սրը։ Քէմնքի նամընա իսպարթասա գարարլանմազ։

ՊէԹիքնն պու հալսէ Թարսուսա չօգ քիմսէլերէ մալիսի էքէն, պիր զազմէԹ Քաղնմազ օլան մալ միւսիրի էֆ. սան սաղնմագ սայիգասը իլէ ինանիրէթ վէ վէճասան նամընա իսպարթասա պուլանան սճապա վա՞ր մը սրը պիլէվմ...։ Խիլասա պու մէսէլէ նէԹիճէբէգիր օլանմայա, գասար պու զէզէն պիԹգարաք օլան պիր մահէլէ գանընմասը հեր հալսէ սերէճէի վիճապսէ սրը, չիմնքի պու կիմնքի կիան չօճուգան նամասը Քէհիլէ Թահքնան պուլանաբզնա տրԹզ չիւպէ գալմամշ սրը։ չօճուգ քէնարերինէ գարը հայզերաբգամ, ֆէրեասա ու ֆիղանլար ԻԹարքէ, Քէհիքէ տայիմա Թէգայիւա ԻԹՄէքսէ վէ պունա գարը պիր եսիրէ իսիլէ մուամէլէ կիպի ինճիսերէգ Քէհարա վէ Թագիդ իսիլմասինէ ինսան գալպի Թայլան զէվԹը Քէհամիլի միանգաթի օլմագ սերէճէսինսէ կէմիշ սրը։

Հէյհա՞Թ քի, չէօյլէ պիր ԻԹիլաճ վէ մուհապպէԹին Քէգարրսը ԻԹՄէսինսէ հիւքիւմէթը սարէի մէշրուԹմէդին ճիասէն սայ ու իգամ էյլէմէգսէ պուլանաբզնը պիր անը սասլէԹ իգԹիրանասա, Նիյսէ մէմուրիյէթինին Թարսուս մալ միւսիրինէ մուլին օլարագ սասլէԹ վէ հիսսը վիճասան սէասարընա գուլագ գարԹաբզ, գէսապսէԹ գէշնբզդագ պու կիւնքի սէճէլէթ վէ էասրէԹէ իլագա էյլէմէլէթ սրը։ Քէմնքի նամընա իսպարթասա գարարլանմազ։

Ինչպէ մէքթուպլան նուիրի հագիգաթ օլան էէրիսէէի միւԹեպէրեէրինսէ տէրճ իլէ մէնգաթ տասկէթ վէ միւասվաթ պուլունան հիւքիւմէթի մէշրուԹէթ Օսմանիսէմիդն նազարը ազգաթ վէ մերհամէթինի իսԹիճլապէ Թէվասսիսէթ հիմմէթ պուլրբլմասընը իսԹիհամ էյլէրիմ։

Նիյսէլի Մ. Գեարոս Մ. Գօզոսեանընն վէքիլի ումումիսի՝
Մ. Ե. ԱԼԱՃԱՃԵԱՆ

ԱՎՍԹՐԱԼԻԱԿԱՆ ՊԻՐ ՏՕՔԹՕՐԸՆ

ՄՈՒՏԷԼԼԻՍ ԱԳԸՊԷԹԻ

—o§o—

ԿալկԹասան «ՄԹէն» կազէԹասընա եազալալը։

ԱվԹրալիալը Տօքթ. Ֆօքս, պունան եվվէլ զէհիրի Եալանլարընն ըսրրմալարընա գարշը միւէսսիր պիր սէվա քէնգ ԻԹՄիշ օլուպ, Թէհրիպէլէր եաբմագ իչչուն Հինդիսթանա կէԹՄիշ իսի։ ԿալկԹասանն հալվանար պազչէսինսէ իճրա ԻԹՄիշ օլասընը Թէճրիպէլէրէն բէգ մուհիմ մուվաֆֆագլարմա նալել օլմուշ։ Կէչէն բէնչչէնպիհ կիւնիւ սահա հէնուզ պիր Եալան Թարաֆնընան ըսրրմասը պիր քէչիյի Թեսավի ԻԹՄիշ օլուպ, տերունինսէ զէհիրի հալվանալրա սալու գարարը Թագիգ ԻԹՄէք իչչուն էյլիսիի զէման, զէհիրի Եալանլարան պիրի տերհալ սրշրը սրշրբրլարագ տօքթօրճան գալսան սարբլար վէ պէշ եէրաէն զէհիր սազար։

Տօքթ. Ֆօքս, օնսան եվվէլ քէչֆ ԻԹՄիշ օլուուը սէվմանն Թէհերանի կէօսթէրմէք իչչուն զարէն պիր գաչ սէֆա Եալանլարա քէնարինի ըսրրԹմշը վէ պիլարէրէ Թեսավի ԻԹՄիշ օլմաղա, պու հասիսէյէ էհէմմիյէԹ վէրմէյէրէք սերհալ Եալանն ըսրրասընը եէրլէրսէ չիրինկա եարարագ խանէսինէ ավէԹ իսէր, հալպուք քի պէչինսէ եարալը ունուԹմշ իսի։ եվէ եէմէք եէր իքէն, զէհիր եավաշ եավաշ Թէհերանի կէօսԹրմէյէ պաչլար, հէր նէ գասար չիրինկայա միւրաճաաթ իսէյէր իսէ սէ։ Թէհերանի օլմազ, զիրա մամիսիկէհին քէչֆ ԻԹՄիշ օլասընը սէվա անճագ Եալանն ըսրրմասընը միւԹեգզպ հայ՝զը Թէհերանի օլուպ, վազԹ կէչարքէն սանրա Թէհերանի գալմազ իսի։

Զավալը տօքթօր ազամ սասԹ իչ բասաէլերինսէ ալարը հէրինասան միւԹէհսիրէն վէֆԹ ԻԹՄիշ սրը։

Տօքթօր Ֆօքս ԿալկԹասան պուլանաբզը զէման Եալանլարան ըսրրլան Եիւզի միւԹեճավազ Հինդիսի Թեսավի ԻԹՄիշ վէ քէչֆիյարընա սահա զիյասէ պէօյուք պիր Թէհերանի վէրէպլեեէնէնի իսմա իսէրքէն, պէօյլէ ֆասի վէ միւէլլիմ պիր ազգպէԹ սիւչար օլմուշ սրը։

ԿԻՒՆԷԼԻՒԻ ԹԷԼԷԿՐԱՖԼԱՐ

Թրիեսթէ, 5 մարտ։— Արնավուտլուգ բրենիի Բրենս սը Վիս իլէ բէֆիգեի պուրթայա վասլ օլարագ, լիմանասա պուլանմագասա օլան սեֆայիրը հագպդէ Թարաֆընան էնասաԹ իսիլէն Թգլարա սելամանմշլար սրը։ Բրենս իւ բրենսես չէհր վալիսի բրենս սը Հոֆենլոհ Թարաֆընան մերասիմը ֆեվգելասէ իլէ իսԹիրգպալ իսիլսիլիքաէն սօնրա, Տրաճա ազիմէԹ ԻԹՄէք իւզրէ սերհալ «Թուրան» նամընասաբ ԱվԹրիս-Մամարիսթան սեֆիրսէսինսէ բասքի օմբլար սրը։

Վիէննա, 5։— Մէճլիսը Մէկուսան պու կիւն իճրամ ԻԹՄիշ սրը։ սահա ճելսէնին իպԹիասընասա Մ. Գրամազեր իլէ սրկէր Զեհ մէպուսլարան պիր չօզը սիվամը սիյասիէսէ սարը պէյանասա պուլունմշլար սրը։ Ռէիս, բուգնամէնին միւզաքերսէսէ պալանմազան եվվէլ իրասը նուԹգ իսիլմասինէ գանմամէ սէֆքասընա մուզալիր պուսիլեր։ վէ չիմարի սեօյլեսիքլերինիգի էէմին իլէ Թեսլիսա իսարէք Թեքրար իսարասինէ։

ԻնԹիյար գասրն սան սէրլեճ միւԹէհադիր օլմուշ իսի։ սեզլերինին նի՞չիւն պու գասար էհէմմիյէԹի հայիզ օլանընը սուչիւնիյօր, ֆագաթ անլայամայօրը։

Նաթ Բինքերթօն Թեաթրանան չզգաբգգան սօնրա, արապասընա պիներէք ֆՀինճի սեզգա ազիմէԹ ԻԹՄէ։ Եազան ուզաբգա արամագա չիւզում գալմասը Մարթրես Գրինին Թարիֆ ԻԹՄիկի էվվ պուլտու։ պու քեօշկիւն էօնիւնասէ կիւզել քիւչիւք պիր պազչէ վար իսի։ գասբունն եան Թարաֆընան Թասլիգ իսիմիշ օլան սիկան լեվնայա ալԹան եազը իլէ (Ժ. Թօթ) իսմի հէք իսիմիշտի։

ՄիւֆԹԹիշ Թեպեսիմ ԻԹՄէ։

ՄԵԼԱԹԸՐ ՀՕՆ ԹՕԹ

ՄիւֆԹԹիշ գասունն զիկնի չէգմէք իւզրէ իքէն քէօշկիւն գասբունը սալալը, պէյազ սալը ԻԹԹիսար պիր ուչագ չզգարագ Թալ մէրսիվէնլերէն ինմէկէ պալամը։ գասբուլը գասամամշը, միւֆԹԹիշ իչչուն պիր կրամաֆօն սեսի իչԹամ, ազլնա պիրսէն պիրսէ պիր չեյ գէլսի։ պիր ազամ օլ միւհենիս սանԹէ միւեսներ իլէ Թելեֆանլա գանուչրքքն միւպհեմ պիր մասիգի կիւրիւլԹիսի իչԹիսիկինի սեօյլեմէք։ սահէպա ο կիւրիւլԹիս պու կրամաֆանանն մի կելիյօրսը։

ՄիւֆԹԹիշ ուչագ սեսլենամ։

Նաթ Բինքերթօն խալալար իլէ մեֆբուչ պիր մերթիվենանն չզգարագ, պիրինսի գաթա վասլ օլաբ։ պուրասա միւԹասասա գաբուլար վարաբ, ֆագաթ պիրիսինին իւզերինան «ՌիւԹիպանան» քելիմեսի եազալը իսի։ միւֆԹԹիշ գաբայա վուրուս, իչէրուսեն պիր սես։

— կիրինիզ, սեսի։

ՄիւֆԹԹիշ գաբուլը սչարագ իչէրի կիրաբ։ պունը մալլ պիր քիւչանան իսի։ բաքլար քիԹարա իլէ սալու իսի։ ձան Թօթ բէնեբրինին Եանընասա պիր գալԹարագ կէօմիւմիւշի։ էլենան սչզգ պիր քիԹաբ վարբաբ։

Իչերիչէ կիզգենին ուչագ, եախսա սա խաբՀԹԹ գզվ օլուուրնը գանն իսէրէգ կէօզլերինի գալարմասը։

— Նէ՞ վար, սեյու սօրաբ։ Նեյէ պէնի սահիմա բանԹարզ իսիյօրսընզ։

ՄիւֆԹԹիշ գաԹի պիր սեալ։

— ՄըսԹրը Թօթ, սեսի։

ՄըսԹրը ձան Թօթ ՔԷԹքէսէ, քէԹաղ էլինանն սուչաս, էն նիհայէթ։

— Նէ՞ վար, քի՞մսինիզ սեյու հալզրրաբ։ Նէ՞ հագգը գալրայա կիբիյօրսընզ։ սասալը մասչերԹԷ վագԹ սեյի՞մսինիզ, ինան պիրիսինի զիյարԹ ԻԹՄէք իսԹէսիկի զէման եվվէլա գարԹ բը վիգիԹինի կեօնաբրբբ։

— Գիւիյօրբմ ՄըսԹրը Թօթ, ֆագաթ պուրայա կեմգալիկիմի մուհիպ ալան մեսելե բէգ սերի վէ գարիպ օլասուը իչէն պու հօլասա հարքէԹ ԻԹՄէկի մէգպուբ օլասա։

սիւբ։ վէ չիմարի սեօյլեսիքլերինիգի էէմին իլէ Թեսլիսա իսարէք Թեքրար իսարասինէ։

ԻնԹիյար գասրն սան սէրլեճ միւԹէհադիր օլմուշ իսի։ սեզլերինին նի՞չիւն պու գասար էհէմմիյէԹի հայիզ օլանընը սուչիւնիյօր, ֆագաթ անլայամայօրը։

Նաթ Բինքերթօն Թեաթրանան չզգաբգգան սօնրա, արապասընա պիներէք ֆՀինճի սեզգա ազիմէԹ ԻԹՄէ։ Եազան ուզաբգա արամագա չիւզում գալմասը Մարթրես Գրինին Թարիֆ ԻԹՄիկի էվվ պուլտու։ պու քեօշկիւն էօնիւնասէ կիւզել քիւչիւք պիր պազչէ վար իսի։ գասբունն եան Թարաֆընան Թասլիգ իսիմիշ օլան սիկան լեվնայա ալԹան եազը իլէ (Ժ. Թօթ) իսմի հէք իսիմիշտի։

ՄիւֆԹԹիշ Թեպեսիմ ԻԹՄէ։

ՄԵԼԱԹԸՐ ՀՕՆ ԹՕԹ

ՄիւֆԹԹիշ գաբունն զիկնի չէգմէք իւզրէ իքէն քէօշկիւն գասբունը սալալը, պէյազ սալը ԻԹԹիսար պիր ուչագ չզգարագ Թալ մէրսիվէնլերէն ինմէկէ պալամը։ գասբուլը գասամամշը, միւֆԹԹիշ իչչուն պիր կրամաֆօն սեսի իչԹամ, ազլնա պիրսէն պիրսէ պիր չեյ գէլսի։ պիր ազամ օլ միւհենիս սանԹէ միւեսներ իլէ Թելեֆանլա գանուչրքքն միւպհեմ պիր մասիգի կիւրիւլԹիսի իչԹիսիկինի սեօյլեմէք։ սահէպա ο կիւրիւլԹիս պու կրամաֆանանն մի կելիյօրսը։

ՄիւֆԹԹիշ ուչագ սեսլենամ։

լընաբղենը սէօյլէմիլ վէ մէպուլարա սէօզլէրինի կէրի պլարմըզ ալը։ Զեկլէր, պունդն իւզերինէ չիսաէթլի կիւրիւթի չզգարմըլար վէ նէթիճէսէ բէխի՝ ճէլէսէյի թաթիւլ մէճպուր էյլէմիլէր տիր։

Աթինա, 5.— Մուխալիֆլէրին իճրա էյլէսիքլերի իսթիզահլար տօպլանըպ պաշ վէքիլ Մ. Վէնիզէլոսն պու կիւն էբիր մէսէլէսի հագզնատ Մէճլիսը մէպուսատա պէյանաթատ պուլընմագ մէճպուրիյէթինէ գալճաղը խապէր վէրիլիյօր։ Սապզ Պահրիյ նազըրը Մ. Սթրատոսն միզագքէրթ էնատանատա սեզ ալճաղը մէյնուզ ալը։ Էհալիսէ պէօյիւք պիր ասապիյէթ մէվճուտ ալը։ Մէճլիսը մէպուսան պինասը էօնիւնէ թօբլանան էհալինին մզգաալը բէք քիւլիյէթլի տիր։

— Բարիզ Մալիյէ գազֆէրանսընա մէմուր Օսմանլը մուրախխասլարընին Եունան իսթիզազընա տիր Ճալիա պէյլէ գէնատէրմէ օլատգլարը Թէլէկրաֆ մէթնի պուրատա չիսաէթլի պիր հայրէթ վէ թէճիւպէ պատի օլմուշ ալը։ Եունան հիւքիւմէթինին ատրէօճատ էյլէյէճէկի Տուլունը ումումիյէ հիսսէսի ուսմամի պիւճէ իւզերինէն ազորուսան ազորուլա Եունան հիւքիւմէթի Բարաֆքնան Թահրը Բէէմնէ ալընճաղը ճիէթլի Աթինա զապինէսինին տիկեր Եունան լիմանլարը կէպի Սէլանիք վէ Եա Գավալա էկօմրիւքլերի վարիատթընը տա իսթիզազա գարշըլըգ օլմագ իւզրէ կէսսթէրմէքճէ մուխթար օլատը սէլահիյէթատ մէհաֆիլատ պէյան իսթիյօր։

Սօֆիա, 4.— Պապը Ալի իւէ Թիճարէթ ահանամէսի ազգանա մէմուր Պուլկար մուրախխասլարը՝ Թէքիրտաղընան Մարիայա գատար պէթարաթ պիր էկօմրիւք մանթըգասը Թէէսախնի Օսմ. հիւքիւմէթնէ Թէքլիֆ իթմէյէր տիր։

Պուքրէշ, 4.— Պալչըգատան պիւրիւլիկնէ կէօրէ, Պուլկար ասքէրլէրի, հէր կիւն ալայլարընը Բէրգ վէ Ֆիրար իւէ Բուլմանիա հուատանը կէլէյօրլար։ Բուլմանիա մէմուրիյընը ասքէրիյէսի՝ պունլարըն սիլահլարընը ալարգատան սոնրա սերպէսթ պրազյօրլար։

Պերլին, 5.— Պերլինէն իսթիհբատ միֆէթթիւի Ավէրբաչ՝ Թալէպի իւզրէ Թէգայիւս իսթիմլէ տիր։

ԹԻՒՐՔԻԱ-ՊՈՒԼԿԱՐԻԱ

— Բէթէրսպուրկատան «Կազէթ տը Դօլոնեզյա» պիլտիրիյօր. «Պալգանլարա եէնի գաբզըզազլար իսթիմանիսէ տայիր օլան էնտէրէսէլէր երնէ պաշ կէօսթերմէյ տիր։ Պալգան տիբլօմաթլարը թարաֆքնատան բազար երթեսի ազշամը պուրատա ալընան եւր մանիֆատա իսթինատէն եէրլի պիր կազէթա տէյօր քի Թիւրքիա իւէ Պուլկարիա տրասընատա թանրիրի պիր մուգավէսէ տգա օլունտըգը ինքաբ օլընըյօր իսէ տէ, Բուս խարբէյսէ նազըրը չէպսէ իմմէքքանին պիւյօր քի, իբի տեվէթ տրասընատա չէֆտի պիր իմիլաֆ վար տըր վէ պէյլի տէ թանրիրի պիր մուգավէսէ ազգը թանրիրնատ տատա թանֆիրնատ ֆասլանէ մուխապէրեսէր ճերյան իտիյօր։ Ավստրիա վէ Իթալիանին միւսապիֆլէրի ասքէրիսէ իմքանը պէրթարտի իտիպ հալընըգ գալդը պիր ասրարթը Բէսվիսէ գալդյօր քի, օ տա պիրիին տէվլէթլերին մուտասէլէսի տիր, լաքին պու միւտասէլէնին սուրէթը իճրասընը Թալին վէ իմմիհատա հարաքէթ իմմէք իւզրէ պիրթատի տատա չօգ վազըմ կէչէճէք տիր։ պու իսէ մուխթար հիւքիւմէթին միւսատատէի Թիւրքիանին էլատ իթմէսինի կէօրմէք իւմիտնատէն իլերի կէմիլ տիր։»

Լոնտրա, 5.— Ամերիգանին սիրատէթ խարիճիյէսինի իտարէ իսէն վէ Վաշինկթոնընին պիրինճի տիրլամաթը օլան հուգուզ միւզակիր Մ. Պասէֆմանընին իսթիֆասը Նիւ-Եօրգտա հայրէթի մուճիպ օլմուշ ալը։ պու իսթիֆայա սէպեպ՝ Մէքսիկա իշչին էլէ ալընճաղ Թէտպիրլեր հագզնատ Պրիյան վէ Պասէֆմանն արասընատաքի իսթիլաֆ օլուսը սէօյլէնիյօր։

Պերլին, 5.—Ալէմանիանընն Բէթէրսպուրկ սէֆիրի Գոնթ Բուրթալէսին իսթիֆա իտէճէկինէ տայիր Բուս կազէթալարընին վէրտիկի խապէր պուրատա Թէգզիպ օլունըյօր։

ԷԲԻՐ ԻՍԹԻԼԱԼԸ

—o—

ԵՈՒՆԱՆԸՆ ՎԱԶԻՑԷԹԻ

Եունան հիւքիւմէթի՝ Եունանընն չիֆտէի նօթասը պիլխասա ճէնուպի Արնավուտլըգ հուատանընն Թալինի իշչին Եունանընն Թէքիրիի հագզնատ սէրեան ճէվապ վէրմէյէրինի քէնտի տէվլէթլերինէ մանթամլարընը՝ խարիճիյէ նէզարէթի վասթասըյլա Աթինա սէֆիրլերինէն բէճա իթմիշ տիր։ Քէզալիք Եունան հիւքիւմէթինին պալընտրընը վէվգատ Եունան հիւքիւմէթինին պալընտրընը մէվզը վէ Արնավուտլըգա Թէրք օլընան գազալարընը Թալիյէսի իշչին մէմուրինը ասքէրիսինէ էմր վէրիլմիկի վէ պունլար իւէ Արնավուտ հիւքիւմէթի բէսմի մէճլիսլէրինին հազը պուլունմամասը հասէպիյէ Թալիյէ օլընամագ օլատը տա սէֆիրլերէ մանթըմըզը ալը։ Ֆինագիգա Եբիրատ ասքէրի գոմանանլար՝ հէնուզ արնավուտ ժանատարմասընընն վիրուտա իմմէմլերի հասէպիյէ Թալիյէ իմմէք իմքանասընզը ալընընճա պուլընընճաղընը Թելլիգոֆլա պալ վէքիլ պիլտիրմիշլեր տիր։ Սոն խապէրլերէ կէօրէ, Տէլվինօ, Խիմրա, Արկիրոգասթրօ վէ Սանթի Գոմանթատատաքի ահվալ պու մերքէզատ տիր։ Եունան մէմուրիյընը մուգթազամէսի՝ եօլա չէզմագա հազըր ալըլար, լաքին չէհրին իչինատ տիրլեր, զիրա ճիվարտա պիւթին մէմլէքէթ հագիգի հաքիմ օլան իսթիլիյալընը պուլընյօրլար։ Արկիրոգասթրօտա հիւքիւմէթ մէմուրլարը զէյլալարընտա պուլընընճ, մանթամ հիւքիւմէթ տիկեր պինալարտա իշ կէօրիւյօր վէ պու պինալարտա տա Եբիր պայրաղընը չէքմիշլեր տիր։

∴ Լոնտրատան պիլտիրիլտիկնէ կէօրէ, Եբիր հարաքէթինին տաղբիլընը անլայընընը չու սրրատա իշչն իչինատէն նասլ չէզալանաղը տիւչիւնիլիյօր։ Եբիրատ նէլեր տէֆտարիկինատէն պիթիւն գապինելերին խապէրի վար տըր վէ պու մէսէլէյի հալ իչչին իշչեր իթիլֆը տրասընատ ֆասլանէ մուխապէրեսէր ճերյան իտիյօր։ Ավստրիա վէ Իթալիանընն միւսապիֆլէրի ասքէրիսէ իմքանը պէրթարտի իտիպ հալընընճ պալգա պիր ասրարթը բազի օլմագ։ պու էհալիյի պիր հէյաքը մուհագզատան զուրթարմագ իշչին իշ չարէ վար տըր։ 1.—Բրէնսին Թահրը հրմալեսինատ օլարագ պիր մուխթարիյէթը Թամմէ. 2.—Ղայէթ վասի պիր մուխթարիյէթը իտարէ. 3.—Եվրօբա տեվլէթլերի Թարթիքնատան մուվազգաթ պիր իշղալը իտարէ. (պու տա, պու իշղալըն պիրտ նէնա զիյատէ գուվվէթլէնմէսինէ միւսաիա օլանագ վէ պէյքի տէ պու հիւքիւմէթին պէօյիւք մէճլիսլէրի պիրլիգ իմքանընը գէլան տաղզդ պիր մէմլէքէթատ միւշքիլաթլա տօյու օլմաղլա պէրտպէր ճիտատ պիր մանհարէպ եատատագ պիր հալէ կէլէճէք տիր։ պու իսէ սոն տերէճէ միւշքիլ հագիգի պէր գովկա օլատագ ալը։ Գիլատատա «Էյլի Մէյլ» պու միւշքիլաթը կէօռթերիպ զանն իտիյօր քի, նէ Ինկիլթերա վէ նէ տէ Ֆրանսա պէօյլէ պիր հարպատ գաթլ օլընմագ իւզրէ քէնտի ասքէրլերինի կէնատերմէյէճէքլեր տիր։ Այնը կազէթա տէյօր քի, Արնավուտլըգ քէնտի մէվճուտիյէթինի Ավստրիա վէ Իթալիայա պօրճլու օլուպ իլերի կէլմէսինի արզու իթտիլերի չեր պու իքի հիւքիւմէթին մուհաֆազա իթմէլերի լազըմ կէլմէզ։ պու վէճհ իլէ հէսիմ պիր քիթլեր նատ գուրթարըլմըզ։ վէ պէրմիզգեզտի ինսանլիյէ հարէքէթ իտիմիզ օլաբ։»

∴ «Թան» տիւնքի նիւսխէսինատ, պաշ մէգալէսինի էբիրտէքի հարաքատա թախսիս իտերէք։ էբիրիլիյերի հագզլը չզարթյօր. պու հէրճ ու մէրճէ սէպպ օլան տիվէլի մուազզամանընն միւնասիպէթզ գարարըլա իթիլֆը Միսէլլես հիւքիւմէթլերինին Արնավուտլըգ նամը ալընատա «Մէֆրուզ պիր հիւքիւմէթ»ին վիճուատ կէլմէսինէ միւսատատ իմմէլերի տիր էյօր։ Արնավուտ հիւքիւմէթի պու հալէ չարէսագ օլմագ, օ քէնտինի իտարէսէն տճիզ տիր։ Եունանիստան իսէ հիչ պիր վէճհլէ պու իշ գարըշամագ. պինատէն ալէրի պու անարչինին, պու քէշմէքէշին էօնիւնի ալմագ իչչէն պիր չարէ վար տըր, օ տա էվրօբանընն ֆիրիկն միւսատատէի տիր, պաշգա չարէ եօք տըր, տէյօր։

ԱՐՆԱՎՈՒՏԼՐԳ ՔԻՒՋԻՒՐ ՀԻՒՔԻՒՄԷԹԻ

Բուլմանիանընն Արնավուտ հիւքիւմէթի նէզտինատ պուլընընբրընը սէֆիր՝ բրէնսին Տրատա վիրուտինատ դրալ Շարլան պիր մէքթուպընը Թէսլիմ իտէճէք տիր։ «Պէրլինէր Թագէվլաթ» պու մէքթուպ հագզնատ սէյօր քի, դրալ՝ սիյասի նասլեհրատա պուլընընգ, քէնտի հիւքիւմէթինինն պաշլանկըճնատ Բուլմանիա սէֆիրինի քէնտիսինին են սատգ վէ սամիմի պիր նասիհաթճընը կիպի Թէլգրաֆ իմմէսինի բրէնսատա բէճա իթմիշ տիր։

∴ Հօլանտալը զապթանընն իտարէսի ալընճաքի Ամավուտ ժանատարմ իքի կիւնատէն պէրու Եունանլըլարմա պաշլագընմըզ օլան Գուրցայա կիրբէճ, էհալի՝ քէնտի հարքիմլերինի չէթարէթլէ գապալ իթմիշ տիր։

∴ Բրէնսին իսթիգպալինատ հազը պուլընմագ իւզրէ Տրատա բէք չօգ իթալիան հէյէթլերի վասլ օլըյօրլար։ Իթալիանլար եօլլէ հարաքէթ իտիյօրլար քի, զանն իտէրսին քէնտի մէմլէքէթլերինատ տիրլեր։ Իթալիանլար՝ Ավստրիալըրընը չիսաէթլի հէյեճանընա բաղմշն, ֆամիլիասա դաղը լալզգ հալէտատ պուլընընյօրլար։

∴ Գասթրոթի Գաթօլիք Մալիսօր գազէթէսի Միւսլիմանլարընա միւսատէմատ պուլընմըզ տըր։ Մալիսօրլարընը էլինատ պունլարընն պիր չօգ էմլաք ու արազիսի պուլընընգ, պու արազիսի զէրը իթմէք իսթէմէզլեր տիր, նասլ քի տա քէնտի հագզարը տըր։ լաքին Մալիսօրլար պունա միւսատատ իթմէյիպ Միւսլիման սահիպլերինի գօվմուշար տըր։ Պունլարա գարշը Շեգօրտա միւթեատրրգը մերալ Ֆիլիքա՝ պիր միւգրէզէի ասքերիսէ կէօնատերմէյ տիր։

∴ Պազը մալիսմաթա կէօրէ, Սըրպ պաշ վէքիլի Մ. Բասիչ Աթինա վէ Զեթինէ գապինելերինէ Թէքրիգ իսէճէք տիր քի, Արնավուտլըգնն Թէսալիհատը՝ պունլարընն ասայիշը մէմլէքէթի Թէէմին իչչէն հուատատը կէչէճէքլերինատէն պիր Թէհատա մագամնատա Թէլգրաֆ իթիքլերի վէ պու Թագտիրատ ֆէվզելատէ Թէսպիրլեր իթթիհազնատ մէճպուր օլուգլարը միչթերէքէն էվրօբա ասէվլեթերինէ պէյան իսթիսան։

∴ Արնավուտլըգ էհալիսինին էքսերիյէթը ազէմէտի Մուսլիման օլատգնատ, պունլար սիյասէթ իթիպարըլա վիճուտը ալվլէթատէն տրըլմըզ օլատ պիլէ, էհալիսինին հիսսիյաթը տինիյէտ վէ մագամը խիլաֆէթէ բէրվերատ էյլէ՝ կի, բրէնս տը Վէճ տ վէ էքսէր Արնավուտ դրճանընը Թազտիր օլուգնատ պինատէն, կէչէնատ միչարիյէյ Վէճնատ վէ Պերլին Օսմ. սէֆիրլերի իլէ վուգուպուլան միլազաթլարընատա, Զաթը Շահանէյէ գարը հիսսիյաթը իհթիրամքատրանէսինի պէյան իթմիշ, եազընատ Տէրատատէթ կէլերեք արզը Թագտիմաթ էյլէյէճէկինի պէյան էյլէմիշ իտի։ Էյէվմ Շըմալի Արնավուտլըգատ ճէրյան իսէն տնվալ՝ հիւքիւմէթը ճէտատէնին Թէէյիտ վէ Թագվիյսի մէսէլէսինատ, նուֆուզը հիւքիւմէթը Օսմանիյէնին նէ գատար մուհիմ պիր թիճէսիր իճրա իսէպկէճէկինի իսպաթ իթմէքատ տիր։ Անճագ հիւքիւմէթը Օսմանիյէնին պու նուֆուզատան Արնավուտլըգ իտարէի ճէտատէսինի իսթիֆանէ իթտիրմէսի, էվվէլ եմրատ Արնավուտլըգատա Թէէքքէրլիսէն հէյեճէնը ճէտատէնին մագամը սալթանատ վէ նիհայէթէ նիսպէթլի, մէվզինի թաչին էյլէմէսինէ վէ խյանպ իսէն տատը իհիրատը, կերէք մուամէլաթը բէտմիյատ վէ կերէք միւէսսէսատը իսլամիյէնին հուզուզընընա տիտ ումմատատա կէօսթերմէսինէ վապէսէթ օլուգընընան, պու խուսուսլարատա բրենս տը Վէճ վէ Ավլօնիա վէ Տրանսատաքի հէյեթի Թատիֆընան Թէէպպիսատ վուգու պուլմագդա, Թատիֆը Պապը Ալիճէն հիչ պիր չէյ եատըրմամասը Թապիի տիր։ Պապը Ալի Լոնտրա գազֆէրանսընընն Արնավուտլըգ հագզնատաքի մագարրերէթատը Թէմմիյլա գապուլ իթմիշ օլմագա պէրտպէր, սուրէթը հերեյանը վուգուսընը վէ Ավլօնիատաքի հէյեթի սուրպինլիքլէ հարաքէթ իթմէմիշ օլատը կիպի, տիրէն Թերթիպ օլընան սէյահաթլարընը բրօկրամնատա տատրպինլիք կէօսթերմէմիշ օլմասընընն - նէթիճէսի օլարագ, չու տագիգատ իսթիգրարը սիքիւն դայէսինին մուհիմ պիր մուավիճէթատէն մահրում գալարընը կէօրիւմէճէք տիր։ (Սապահ)

∴ Ճէնուպի Արնավուտլըգատա «Հիւքիւմէթը մուվազգաթա, նամը ալընատա պիր հէյեթ Թէշքիլ իտիմէսինատէն միւ Թէվեանա հալը միւզաքերէ իչչէն պիր գօնֆերանս ագտ օլունճաճընը հագզնատա, Թէլեկրաֆ ճէմանատը պիր ռիվայէթ իյալ էյլէմիլեր տիր։ Վիճնատատա վարիտ օլան խապերլերէ կէօրէ, գապինելերճէ գաթրէն պէօյլէ պիր Թատավվուր մէվճուտ օլմայուպ, պու ֆիքրի, պիրաքիս պազը միւսատատ իսթիհսալ իտեպիրմէք իւմիտլէ, Աթինա հիւքիւմէթի իւլերի սիւրմէքատ իմիչ։ Բամա վէ Վիճնատ հիւքիւմէթլերի արասընատա ճէրյան իսէն միւքիւրմէք սխրէ նէքիրմէսի պէր բրօկրամ գարարլաշըրըմը իսէ, ինքիչաքը բրենս տը Վէճին Տրանսատատէթինէ Թէլգրաֆ իտիմիշ իմիչ։ Պունատան բրօկրամդն մէվզը իճրայա վազընատա բրենս տը Վէճին տէ պիր բօլը օլատը անլայընընը։

ՐՈՒՍԻԱ ՎԷ ԱՎՍԹՐԻԱ

Բուսիանընն պազը ասքէրի Թէապիրլեր եէլէ ալընընճաճ տատիր Ալէման մաթպուաթընատան պիր գըսմընընն վէրտիկի էհէմմիյէթի՝ Բէթէրսպուրկատա դարիպ կէօրիւնիյօր։ Շու սրրատա Բուսիանընն հարաքազը հեր չէյ հիչ պիր խուսուսի էհէմմիյէթի հայիզ օլմայուպ, պիւթիւն սիյասի մէսելելերէն խարիճ սրրի ասքերլիք նօզթի նազարընատան լիւգում հրատ օլընան Թէնքիլաթ վէ ֆազլաթմազատան պազդա պիր չէյ օլմազընը օրատատա կէլէն պիր Թէլեկրաֆատա պէյան օլընըյօր։

∴ Հէր սէնէ օլատը կիպի պու սէնէ տատիր մուխթէլիֆ Ավստրիա-Մաճարիստան օրատուրը երքանը հարպ բէհսլերի՝ Բուսիա վէ Սըրպիայա գարը Թէատիֆի պիր հարպ խաուպ իսէմիլեճէքլերինի Թէգրիգ իչչէն իճթիմա իթտիքլերի Վիճնատատա պիլտիրիյօր։ Պու՝ ճիտատ օլմագատան իսէ, պիր Թէգրիգ վէ Թէթէպպիս տիր. չամանը գայա ճիէթ չու ալը քի, ասքերի իլլերատ պու սէնէ Բուսիանիա հիսապատ

— 28 —

— Պանա պագսանընզ մ՝...

Ուշագ հավալ հավալ հազլարագ, միֆէթթիչի Թեագիզ իթտի։

— Նէ՞ իսթէյօրսընզ։

— Մըսթըր Թօթ պուրատա՞ մը։

— Եվվէթ, ֆագատ միսֆիր գապուլ իթմէյօր։

— Ֆագատ քէնտիսիյլէ գանուշմագ իսթէյօրըմ։

— Դալրը գապլի։ Եկէր իշէրի կիրմէնիզ միատատէ իտերատմ, պէնի Թարա իտեր։

— Միֆէթթիչ ալը, վագտրը պիր սէալ։

— Զաթէն ինձն խըատմէթնատ բէք չօգ զէման տա հա գալճաղընընզը զանն իթմէմ։

Ուշագ հայրէթլէ պիր տաբմ կեբի չէքիլտի։

— Նէ՞ ատմէք իսթէյօրսընզ։

Միֆէթթիչ ճէվապ վերմէքսիզին, ուշաղա միֆէթթիչի գարթընը կէօսթերտի։

Ուշագ տէհշէթլէ թէթրեյէրէք։

— Աման Եա Բապպի, տատի։ դալրը գապլի, պիրմամ էֆէնտիմ...

— Միֆէթթիչ գարտալը իթերեք իչերի կիրտի։

— Տօսթատամ սիվալերիմի ճէվապ վերինիզ, տատի։ էֆէնտինիզ միթեէհիմ մի տիր։

— Խա՛յր։

— Խանէտ գա՞ն ուշագ վար։

— Իւչ, պիր իթթիյար խըատմէթճի գատը, պիր աչճը պիր տէ պէն։

— Մըսթըր Թօթը խըատմէթը չախսիյէսինէ տիզ մի՞ պագրյօրսընըզ։

— Եվվէթ։

— 29 —

— Տիւն ագշամ Մըսթըր Թօթ նէ՞րեատ իտի։

— Կէճ վագթա գատար եվատ իտի։ սոնրա ալեյճէլէ սօգաղտ չէզտը։

— Սատթ գա՞չատա ավատէթ իտի։

— Զանն իտերիմ սապահ գարշը, սատթ հաչ։ Վագտը զէմանը կիւզելճէ թիյին իտեմմմ։ զիրա գարուլը ալչմագ իչչն գալզմատը։

— Տիւն ագշամ եվճէն չէզմագատան եվվել թէլեֆոն իլե գոնուշը՞մը։

— Եվվէթ, պէն զանն իթտիմ քի քէնտիսինի պիր եէրե չատրըյօրլար։

— Նէ սեօյլեսիկինի իչիթմեսինէ՞զ մի։

— Զանն իտերիմ քի պիր տամա քէօբրիատէն պահա իտիյօրտը, ֆագատ սինլէմատիմ. սոնրա տա Գրիւքլին քէօբրիսինատ պիրիսինէ բանատվու վերտիկինի անլատ կիպի օլատմ։

— Մըսթըր Թօթ, թէլեֆոնլա գոնուշըրքէն կրամօֆոն չալընըյօ՞ր մը իտի։

— Եվվէթ, Մըսթըր Թօթ կրամօֆոնա պայլըրը. եվտ պուլունտրգճա միքեմատէն չալտրրը։

— Բէք ալա, վիրուտիմի էֆէնտինիզ իսպատ իթմէկէ լիւգում եօք, պէն կիտէր պուլուրըմ. չիմատ նէ՞րեատ օթուրյօր։

— Գիրինճի գաթատ... քիւթիւպանատ։

Միֆէթթիչ սիւրթալա խանէյէ կիրտի, սոն տէրեճէ հէյեճանա տիւչտ օլան ուշագ միֆէթթիչի նազարլարը Թատգիպ իտիյօր, քէնտի քէնտինէ։

— Պէն տէ պունը պէքլէյօրատմ, տատ։ մըրըլտանը-յօր. եէնիճէ զէմանատա պէրի էֆէնտիմպէն տեվալ ու հարաքէթատա պիր զարատպէթ վար տըր։

Ինն տատա զիյատէ գուվվէթլէնմէսինէ միւսատա օլանագ վէ պէյքի տէ պու հիւքիւմէթին պէօյիւք մէճլիսլէրի պիրլիգ իմքանընը գէլան տաղզդ պիր մէմլէքէթատ միւշքիլաթլա տօյու օլմաղլա պէրտպէր ճիտատ պիր մանհարէպ եատատագ պիր հալէ կէլէճէք տիր։ Արնավուտլըգ եազընատա Թանրյատագ օլուրատանդ նէ տէ բէճ ճահիլ, վահիլ պիր գովմա մենատագ օլտրգլարընը էօյրէնիրսինիզ։ պու միլլէթ, հէնուզ տեվրէի իսթիտահիյէտ, ճահիլ պիր միլլէթ տիր։ Թիւրքիա հիւքիւմէթի չիմտիյէ գատար անլերի չէյլէ պէօյլէ իստրէ իտիյօրտը, օրատատա վէ սայիր եերլերատ իսթէխատամ էյլէյօրտը։ պու կիւն օ մէմատրիյէթլեր էյլերինատէն կէթտի, էյլերինատ պիր չէյ գալմատը։ ազազճա ազալտը, Եունանիստանատան Արնավուտլըգա Թախսիս իտիլէն էյլէթի տրասընատա Թատսիմ մախսուս պիր զանիմէթ ֆարզ իտիյօրտը։ հէրսի Եունան ասքէրինին կէրի չաղրըլմասընը պէքլէյօրլար, հեր տիւրլի մատամէլէ զատատարանէյէ միհեկատ պուլընընյօրլար։ պու երազան խրխթիյան ճահիլինի տիւչտ օլմաղը զուլմ վէ իթտիսատ նէ ըրենս, նէ տէ պիր գաչ Հօլանտալը ժանատրմ զապթի մանի օլապիլիր։ Միսլիմանլար Խրիսթիյանլարա պիր միլլէթը մահքիմ նազարըյլա պագարլար, ծնլարը եզմնէք վէ հեր տիրլու անկարեատլարընը կէօրտրմէկէ պաղմըշտար տըր։ պինատէն ալիր անլերի քէնտիերինէ միսատի տէրեճէատ կէօրմէկէ հիչ պիր վազքի բազի օլմամագ։ պու էհալիյի պիր հէյաքը մուհագզատան զուրթարմագ իչչն իչ չարէ վար տըր։ 1.—Բրենսին Թահրը հրմալեսինատ օլարագ պիր մուխթարիյէթը Թամմէ. 2.—Ղայէթ վասի պիր մուխթարիյէթը իտարէ. 3.—Եվրօբա տեվլէթլերի Թարթիքնատան մուվազգաթ պիր իշղալը իտարէ. (պու տա, պու իշղալըն պիրտ գարը Շեգօրտա միւթեատրրգը մերալ

ԹԻՒՐՔԻԱ ՎԷ ՍԸՐՊԻԱ

Սրբպ սէֆարէթի պաշ Թէրճիմանը Մ. Զօհաչիչ՝ Պապը Ալի մուրախխասը Բէյրտ պէյ իւէ, Սըրպ մուրախխասը Մ. Սթէֆանօվիչ տրասընատա հասը օլան իսթիլաֆ ասսիյէյէրինի համիյեն տիւն ազշամ Պէյկրատատա կէթմիշ տիր։ Մուսիւլէյ կէյճէճէք բատար էրթէսի վէ խաստատը կիւնի չերիմիզ ավատթ իսթէճկինատէն, սուրի բրօթօգոլընընն կէյճէճէք հաֆթա զարֆընատա իմզալանմասը մէմուլ ալը։ Մ. Սթէֆանօվիչ՝ Բէյրտ պէյ իւէ օլան սոն միլազաթը հագզնատ «Վա Թիւրքի»յէ տէմիշ տիր քի. «Օլատ օլատ պէյլի պիր քէրրէ տատա Պապը Ալիյէ կիտէճէկիմ։ Մ. Զօհաչիչին Պէյկրատատան էնթիմաթա ավատթինի Թամամատա էնէն Թամամատա ավատթինի միթէազրպ, սուրը իմզա իսէճէնի։ Էվվէլքի կիւն Բէյրտ պէյ իւէ սուրի մուատէէսինի Թէքմիլ էյօզանէ կէյրիպ միանազդունֆիյէ նօզթալարը Քազգ իթթիք վէ սայքի պիրթիւն նօզթալար հագզնատ իթիլաֆ հասը օլատ։ Իմմտ իսէրիմ վէ հաթթա գանիմ քի մուատէատ կէյճէճէք հաֆթա զարֆընատա իմզա իսէյլիպլիճէք տիր։»

ՕՆԻՔԻ ԱՏԱ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Իթալիանընն ելինատ պուլընան վէ Լոզան ահանամէսի մուճիպինճէ Թախլիյէի լազըմ կէյճէն, 12 Ատա մէսելէսինին սիրինճէմատ գալմասը մէճֆիլը սիսսիյէյի չիսաէթլի իյղալ իթմէքատ տիր։ Պու մէսելէ հագզնատա Բօմա գապինէսինին, պու կիւնլերատ պիր գարարը գաթի վէրմէսինէ պէքլէնիյօր։ Մուիմ օլատը իւզրէ Իթալիա տէվլէթի Ատալրընն Թախլիյէսինի Թալիգ իյլեն, Պենկազիատ ելան Օսմանը զապթի վէ ասքէրլերի պուլընարընը պէյան իսթիյօր. հալպու քի Թարպալոսը Ղարպա ելէվմ Օսմ. զապթի վէ ասքէրի սրֆաթընը հալիգ ֆէրար ֆէրիրատ պուլընմագատա օլմայուպ, պուճթիրն Թերթիպ օլընան սէյահաթլարընը բրօկրամնատա տատրպինլիք կէօսթերմէսինէ օլմաղընընն - նէթիճէսի օլարագ, չու տագիգատ իսթիգրարը սիքիւն դայէսինին մուհիմ պիր մուավիճէթատէն մահրում գալարընը կէօրիւմէճէք տիր։ (Սապահ)

∴ Ճէնուպի Արնավուտլըգատա «Հիւքիւմէթը մուվազգաթա, նամը ալընատա պիր հէյեթ Թէշքիլ իտիմէսինատէն միւ Թէվեանա հալը միւզաքերէ իչչն պիր գօնֆերանս ագտ օլունճաճընը հագզնատա, Թէլեկրաֆ ճէմանատը պիր ռիվայէթ իյալ էյլէմիլեր տիր։ Վիճնատատա վարիտ օլան խապերլերէ կէօրէ, գապինելերճէ գաթրէն պէօյլէ պիր Թատավվուր մէվճուտ օլմայուպ, պու ֆիքրի, պիրաքիս պազը միւսատատ իսթիհսալ իտեպիրմէք իւմիտլէ, Աթինա հիւքիւմէթի իւլերի սիւրմէքատ իմիչ։ Բամա վէ Վիճնատ հիւքիւմէթլերի արասընատա ճէրյան իսէն միւքիւրմէք սխրէ նէքիրմէսի պէր բրօկրամ գարարլաշըրըմը իսէ, ինքիչաքը բրենս տը Վէճին Տրանսատատէթինէ Թէլեկրաֆ իտիմիշ իմիչ։ Պունատան բրօկրամդն մէվզը իճրայա վազընատա բրենս տը Վէճին տէ պիր բօլը օլատը անլայընընը։

ԱՏԱԽԻԼԻՑԷ

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԻՍԼԱՀԱԹԸ

—o—

Պու կիւնքի «Օսմ. Լոյտատան.—

«Շարգի Անատօլու վիլայէթլերի ասմամի միֆէթթիչիք իշչն նամզելիլիքատը՝ հէնուզ տեվլէթլերճէ Պապը Ալիյէ Թագտիմ օլընմամըշ տը։ Ասատոլու խալահաթընա տատիր իքի գիմմէթ տեվլէթլէ վէքիսեբէյտէ հիւքիւմէթ արասընատա հասը օլան իսթիլաֆը հեր նօզթասըլա գապուլ իթտիքլերինի պիրթիւն պէօյիւք տեվլէթլերին Պապը Ալիյէ բիրմէն Թեպլիղինատէն սոնրա լիթթագտ Թագտիմ օլընճաճագ տը։ Պու բէտմամըշլիք ուզատան սիրմէյլեճէք վէ էյլեպը իհթիմալ տը քի, ազ կիւն իչինատ նամզելիլէր լիթթագը Պապը Ալիյէ վերլեճճէք տիր։»

Դեկտեմբերի 15-ին Ամերիկայի Միացյալ Նահանգներում հրատարակվեց Հայաստանի Հանրապետության Ազգային ակադեմիայի նախագահ, ակադեմիկոս Հրաչիկ Սարգսյանի «Հայաստանի ինքնավարությունը և ինքնակառավարումը» գրքի հայերեն թարգմանությունը։ Գիրքը հրատարակվել է Ամերիկայի Հայ գրողների միության հրատարակչության կողմից։ Գրքի հեղինակը ներկայացրել է Հայաստանի ինքնավարության և ինքնակառավարման պատմությունը, ինչպես նաև ներկայացրել է Հայաստանի ինքնավարության ներկայիս կարգավիճակը։ Գրքի հայերեն թարգմանությունը կատարել է Գրիգոր Սարգսյանը։ Գրքի հրատարակչությունը աջակցել է Հայաստանի Հանրապետության նախագահի աջակցության հիմնադրամը։

Գրքի հրատարակչությունը նվիրվել է Ամերիկայի Հայ գրողների միության 30-ամյակին։ Գրքի հրատարակչությունը կազմակերպել է Ամերիկայի Հայ գրողների միության նախագահ Գրիգոր Գրիգորյանը։ Գրքի հրատարակչությունը աջակց

ԽՐՏԻՎԻԼ ՄԱՑԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸ

ԳԱՐՏԱՆ Կաթեղէնին սիւվար օլարը Օսմանիէ բօսթա — վաբօրը Ակի. մարտն 8 ինձի բազար կիւնիւ Իսքէնտէրիյէտէն Տէրսաատէթէ մլուվասէլէմ վէ մարտն 10ընճը սալը կիւնի էօյլէնատէն սոնրա ալաֆը .սաաթ 3ում Մէհալի, Իզմիր վէ Բիրէյէ օղլայարագ Ֆամակիւսթա ,Լարնագա ,Լիմասա Դրպրդզ վէ Սուրիա թարեղիյլէ Իսքէնտէրիյէյէ միւվասէլէթ իտէնէք սիր։

ԳԱՐՏԱՆ Լեռրուցսէն սիւվար օլարը Սախտիյէ բօսթա-վաբօրը մարտն 12ինձի կիւնիւ Մուրիա խաթթընսան Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ վէ մարտն 14ինձի ճմ. երթէսի կիւնիւ էօյլէնատէն սոնրա սաաթ ալաֆրանկա կամ կէլիպօլը, Զանագ-Ֆալէ, Մէհալի, Իզմիր, Բասաս, Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Թարապլուս, Գէյրութ, Հայֆա ,Եաֆա ,Բօրթ-Սաիտ օղլայարագիսքէնտէրիյէյէ հարաբէթ իտէնէք սիր։

Վաբօրաս էլէքթրիք գէյրաս պուլընմաբը կիպի, եմէնքէր պիրինճի նէվ օլուա, սուֆրա իւզերինէքի չարապարախի մէճճանէն վէրիլէճէք։

Գու պագաէ գիյաաէ Թաֆսիլաթ իսթէյէնլեր Գալաթասա ըրխթը իւզերինսէ Մէյմանէթի խանընսաքի մերքեզ սէնթէքսի վէ եսխոտ Սթանպուլա Վամակ Սալթան խանընսաքի չիւպէյէ միւրաճաաթ էթմէյի սիրլեր։

ՀԱՐՊԻՑԻ ՆԵՂԱՐԷԹԻ ՄԻՆԱԳԱՍԱՎԱՐԸ

Սբանէօլէթ, վիսա, ճամ, նէֆթ, չիմէնթօ, մերմէր (22 չուպաթ 329 ճումա երթէսի)։

Բրէս մաքինասը իչիւն պինա, Ախբը գարասա Հարպիյէ նէզարէթի սուր տիվարընը թամրի, մէքթէպը Թրպպիյէն սաքերիյէաէ պազը թամրաթ (26 չուպաթ 323 չարչէնպէհ)։

Զօպան Զէյնմէտ մէվասաբ ինֆիլագիյէ պարագալարը, սոնրա քիչիք զասպի մէքթէպի օճուը թամրի, կիւմիւշ Սուլը հզլասընսա թամրաթ, Թանդիյէ ֆապրիգասը մուվագգաթ ըրխթը (1 մարթ 330 ճումա երթէսի)։

Ինչաաթ զամընա պիր սէնեաէ մուգթազի մալզէմէյէ ինչաիյէ (3 մարթ 330 բազար երթէսի)։

Պալատէ մուհարրեր թամրաթ վէ ինչթաթ հիզալարընա մուհարրեր էյամասա մունագասալարընը իճրասընա սէվալ վէ ֆիլաթ հասաբ իթիբարա կէօրիլուրկի թագտիրաէ իհալելերի հաբելասընան, չերայթի անլամագ իչիւն հեր կիւն վէ մունագասայա իյթիրաք իթմէք իսթեյենլերին էյեմսը մուհարրիրէի մէզքիրեաէ Լէվազիմաթը ումումիյէի սաքերիյէ սաթրէսի միւսաեսաաթ գոմիսիոնընա միւրաճաաթ էյլէմելերի։

§ 2)0) ասէա սէմէր արգա գազը, 10,000 ասէա սէմէր գապուրկասը, 10)0 ասէա պալթա, 22750 քիլօ գազ եաղը, 1325 քիլօ գերմզը բօթաս, 5000 ասէա Փարահասբ քէչէսի, 20,000 քիլօ սէրի, 60,000 քիլօ սարը սպօնյը քէօսելէ, 500) քիլօ ալման սէմիրի, 100) ասէա սու փուչուսը (26 չուպաթ 329 չարչէնպէհ)։

Ձրնա վէ մզգամրլարը պալատէ մուհարրիր էյէնընը հիզալարընա մուհարրեր Թարթիլերսէ միւնագասալարը վէ ֆիյամգլարը հասաբ իթիբարա կէօրիլուրկի սուրէթաէ ալնը կիւնլէրաէ իհալելերի իճրա իսթէճեկլինաէն չերայթի էօրընմէզ իսթեյենլերին հեր կիւն վէ իթայէ թալիպ օլանլարը էյեմը մուհարեէնսինաէ եուզաէ 10 Թէէմթաթ ազչէկերիյէ պէրապէր Լէվազիմաթը ումումիյէ սաթրէսի մուպասաաթ գոմիսիոնընա միւրաճաաթլարը։

§ Եէրլի բիրինճ 110 բարա, Ինկիլիզ բիրընճի 60 բարա, Թուզ 50 բարա, ասզան 40 բր., սապուն 200 բր., ֆասուլիա 50 բր., նոխուտ 60 բր., մերճիմէք 60 բր., պուլկուր 60 բր., չէքէր 90 բր., բաթաթէս 40 բր., զէյթուն 200 բր., զէյթուն եաղը 320 բր., սիրքէ 40 բր., կազ 60 բր., օտուն 4 բր., քէօմիւր 10 բր., սրաբմաչէք մամը 200 բր., սրբա 40 բր., սամն 20 բր., չայ 1200 բր., գուրու իւզիւմ 90 բր., սըզըր էթի 185 բր., գուրու էթի 185 բր., երքէք գոյուն էթի 190 բր., եքմէք 50 բր.,

Դասթէմունի ֆերգասընճա միւնագասայա վազ օլընան պալատէ մուհարրեր տազամ հիզալարընդագ մուհարրեր ֆիյամգլարը օրա Թալիպլերի եօհսէսինաէ սիր. պունլարան Թէնզիլաթ իճրասընա իթայա Թալիպ օլանագլարընդ հեր կիւն եա Լէվազիմը ումումիյէ սաքերիյէի մուպասաթ գոմիսիոնընա եազասա մահալը իսարէթինէ միւրաճաաթլարը։

§ Կէլիպօլուսա պուլընան միդրէթթեպ տընընը գէլ օրաու մութեֆեգիւրի իպրահիմ էֆֆանին օրաուի մէզքիւրէ վերմիշ օլաուղը օր, օտուն, սրբա էամանը օլան 13912 զ.ը հաֆի 14 իստ. 329 Թարիխու վէ 16 վէ 94591 նո.ը Հարպիյէ խազինէսի նամընա մուհարրեր սէնեաը մախսուսան եանսի մուհասիլեաէ գալ օլաուղը վէ գայանա իպարէթը լազմէ ըթա իսթիսիկի ճիհէթլէ հիզմի օլմասաղը իլան օլունաբր։

ՍԱԹԼԻԴ ՏԻՒԲԵԱՆ

Զարչուի քէպիրաէ Բէսէհիլերաէ 180 դրչ. քիրա կէթիրէն 9 նամէրօլը սիւքեան սաթլիգ սաբր. Թալիպ օլանլարը Ձրզալ Օղլուսաա էմնիյէթ սանաբղը գուրպինաէ քեանն Մէքթէպը Վաֆան միւսիրիյէթինէ միւրաճաաթ իթմէնլէր։

3—3

ԳԱՆԴԸ ՕՍՄԱՆԻՏԷՆ

1)0)աէ 4 ֆեբրվարի 1890 սէնէսի Օսմ. գանսալիաէ Թահվիլաթընն 1/14 Մարտ 1914աէ վասէսի խիթամ պուլան 48 նամէրօլը գուբանդլա 1/14 Փեար. քէչիսէսինաէ ամօրթի իսրէն Թահվիլաթ պէսէլերինն Մարտ 1/14աէն իթիպարէն Գալաթասարայի Օսմ. պանգալարը կիչէլերինաէն բզլարանմասաա հեր կիւն էօյլէնանէն եվվել սաաթ 1)աան էօյլէնաէն սոնրա 2 1)3ա գասար վէ հումասա կիւնլերի սաաթ 10ատն էօյլենէ գասար Թէնթիյէ օլընամազը Թահվիլաթը մէզգիրեբ համիլերինէ իլան օլունբր։

Մուրագգամ պօրարօլարա պէրապէր իարազ օլընամագ ամօրթիլերի իճրա գըլընմէզ Թահվիլաթ վէ գուբանլար մուգապիլինաէ համիլինէ պիր մագպուզ վէրիլէճէք վէ պու մագպուզդն Թարիխը իթասան 5 կիւն սոնրա վուգուս պուլաճագ Թէէմթիյէ մուամէլէսի էանսընսա Գալաթասարայի Օսմ. Գանգասը վէգնէսինէ իպարազը լազմ կէլէճէք սիր։

7—3

§ 1)0)աէ 6 ֆեբրվարի 3 մէլիոն Լ. Օ.լիք 1912 սէնէսի Օսմ. խազինէ Թահվիլաթընն 1914 Մարտ 1/14աէ վասէսի խիթամ պուլան ամօրթի վէ ֆեբրվարի 3 նամէրօլը գուբան Գալաթասարայի Օսմ. Գանգասը կիչէլերինաէ 4.10.3/4 Լ. Օ. մուգապիլինաէ Թէէմթիյէ օլընամազը Թահվիլաթը մէզգիրեբ համիլերինէ իլան օլունբր։

Մուրագգամ պօրարօլարա պիրլիգաէ իարազ իսրէճէք գուբանլար մուգապիլինաէ համիլերէ պիր մագպուզ վէրիլէճէք վէ մէզգիր մագպուզդն Թարիխը իթասան 5 կիւն սոնրա վուգուս պուլաճագ Թէէմթիյէ մուամէլէսի էանսընսա Գալաթասարայի Գանգասը վէգնէսինէ իպարազը լազմ կէլէճէք սիր։

10—3

ՏՈՒՌՈՒՆԸ ՈՒՄՄԻՄԻՑԷՏԷՆ

1923 սէնէսի 1)0)աէ 4 ֆեբրվարի 60 միլիոն ֆր.լազ վէ եա 48,960,000 մարգ.լազ Թէէմինաը մախսուսէլի իսթիգրազ Թահվիլաթընն 1914 մարտ 1 սէքթէ 42)ինձի քէչիրաէ գազանան նամէրօլարը լիսթասը սրբ։

225 գուբան 500 ֆր. — 4)8 մարգ

127	9538	23624	32608	42774	52819
331	9998	23743	33237	42950	52891
383	11493	23982	33420	43035	52946
826	11550	24517	34197	43834	53082
973	12170	25277	34240	44129	53083
979	13308	25640	34771	44637	53670
1108	15529	25783	34804	44768	53782
1275	13634	25997	34960	45139	54147
2292	13997	26715	35603	45206	54454
3328	15482	27198	35955	45212	54674
2416	16421	27436	36177	45425	54782
2466	16704	27535	36705	45555	55065
2756	17611	27893	36783	46024	55252
3022	17747	28131	36878	46077	55498
3592	18172	28376	36914	46332	55563
3942	18337	28421	37393	46384	55569
4032	18514	28492	37779	46410	55830
4279	18727	28552	37855	46596	56386
4869	19081	29003	37887	46869	56440
4921	19259	29236	37981	47007	56583
4927	20126	29451	38743	47325	56738
5177	20224	29568	39238	47436	57152
5202	20968	29708	39338	47438	57193
5553	21389	29811	39421	47454	57238
5752	21531	29988	39479	47517	57316
6448	21598	29992	39518	48001	57398
6467	21785	30079	39847	48295	57446
6500	21915	30597	39901	48452	57623
6840	22065	30761	40567	48640	57738
7009	22068	31217	40661	48889	58321
7424	22160	31363	40807	49051	58490
7660	22765	31529	40857	49537	58573
7861	22968	31548	41121	49561	59182
8178	23025	31647	41705	50618	59515
8517	23059	31885	42282	50675	59540
8310	23110	32231	42416	51452	—
8997	23158	32451	42423	52146	—
9337	23318	32580	42625	52224	—

46 գուբան 2500 ֆր. — 2)40 մարգ

60721 — 60725	91016 — 99020
62631 — 62635	91421 — 91425
62901 — 62905	91881 — 91885
63231 — 63235	92611 — 92615
64196 — 64200	93366 — 93370
65566 — 65570	96016 — 96020
67611 — 67615	96136 — 96140
68436 — 68440	97696 — 97700
69696 — 69700	99071 — 99075
69796 — 69800	100081 — 100085
69931 — 69935	105131 — 105135
70251 — 70255	106116 — 106120
71751 — 71755	108411 — 108415
72281 — 72285	108531 — 108535
73736 — 73740	108956 — 108960
77876 — 77880	110356 — 110360
78966 — 78970	112371 — 112375
79191 — 79195	114396 — 114400
82726 — 82730	114601 — 114605
83226 — 83230	114766 — 114770
83576 — 83580	118786 — 118790
84936 — 84940	119076 — 119080
86686 — 86690	— —
86926 — 86930	— —

ՎԻՆԼԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ

Սէրմայէսի՝ 130,000,000 գուրուշ.
Իսթիյաթ ազչէսի՝ 39,000,000 »

Մէրքէզի իսարէսի Վիենննա սրբ.

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ չիպէսի ԳԱԼԱԹԱՍԱ բարաքէօյտէ, (ՍԹԱՆՁՕԼ վէ ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ այրընա չիպէլերի վար սրբ)։

ՍԱՑԻՐ ՇԻՒԻՊԷԼԷՐ

Ակրամ, Օսսկ, Պրէլեց - Պիէլա, Պօզէն, Պրիւն, Բէյթա, Պիւավէյա, Զէնսօվից, Ֆրիաէք-Միսթէք, Կրաց, Լեսպրիւք, Քարլսպաա, Ֆլաժէնֆիւրթ, Բրաքօվ, Լէմպերկ, Մարիէնպաա, Մէրան, Ինլրն, Բրաակ, Բրօմնից, Բրդամիել, Սէն-Բօլթն, Թարնօվ, Թէպլից, Թէլէն, Վիլթա վէ Նէսօթաա։

ՎԻՆԼՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանգասը հեր նէվ պանգա մուամէլաթը իճրա էաբ։ Պիլթասան հիսաբը ֆարի իւզերինէ, վէ Թահվիլաթ իլէ սենէսաթը Թիւճարիէ Թէվսիաթը մուգապիլինաէ ԱՎԱՆՍ վերիր։

Հեր նէվ սենէսաթը ԱԳՕՆԹՕ էաբ Թիւրքիա վէ մէմլիքի էճնեպիյէնին վարլըճա չէհրլերինէ չէքիլեր, իթիպար վէ էմր ալնքէշպ վէ Թելեգրաֆիսրը վէ մէմլիքի էճնեպիյէ քէչիրաէ էաիսմի սենէսաթը Թիւճարիէ պէսէլաթընը Թահսիլ էաբ։

Վինլր պանգ վէրացն պանգասը ԽԻՍԱՆԻՍԻ ՕԼԱՐԱԳ խաnk սանանդը բանգանիս հարիէի, պու ՍԱՆՏՐԳ հասաբ սաբարի 50 դրչ. պիլան ազչէ վէ սահա զիյասէ մկալիրի 100 սէ 3 պուճագ ֆայիզլա գասպլ էթմէքաէ սիր։

ԳԱԼԱԹԱՍԱ միւճեասա էանընդէի Թէէսիս էաբէն ՍԱՆՏՍ սիրթմի Տէմիր ԳԱՅԱԼԱՐ ՖԻՐՍԱՑԱ վերիրմէսէ գալա, գալալար զայէթ միքեաէլ ֆէյթլա իսէաբ էաբիսնա վէ ֆիվվելաաէ Թէմմինաթը պուլանմրգասա սբր։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ

ՄԱՐԻԹԻՄ ՀԱՅԹԱԼԸԳ ԱՏՖԷՐԼԷՐ

Ամասոյու լիմանլարընա Պաթում, Օսէա, Տէրասատէթ, Իզմիր, Սէլանիկ, Շերա, Բիրէ, Բաթում, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք, Լանդրա վէ Տէրսաատէթ իլէ Սուրիա վէ Մըսըր արասընսա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլէր։

ՎԻՐՈՒՏՆԷ ՊԷՌԼԷՆԷՆ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. մարտն 11ինձի չարչէն. կիւնիւ «Սինսիա» Դարասէնիզատէն։

Ալաֆր. մարտն 11ինձի չարչէն. կիւնիւ «Գոգաս» Մարսիլիասան։

Ալաֆր. մարտն 12ինձի բէնչ. կիւնիւ «Եգզաթօր» Մարսիլիասան։

Ալաֆր. մարտն 5ինձի բէնչպիկ. կիւնի «Շրլի» Սուրիա խաթթընսան։

Ալաֆր. մարտն 3ինձի կիւնիւ «Անթէս» Մարսիլիասան։

ՀԱՐԱՒԷԹ ԷՏՖԱՃԷՌ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. մարտն 11ինձի չարչ. կիւնիւ գարասան կէրեկնն սիւվար օլաուղը «Սրնսիա» վաբօրը Մուսանիա, Իզմիր, Բիրէ, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք վէ Լանդրայա։

Ալաֆր. մարտն 11ինձի չարչ. կիւնիւ գարասան Շավպէն սիւվար օլաուղը «Գոգաս» վաբօրը Սամսոն, Թրապիզոն վէ Պաթումա։

Ալաֆր. մարտն 12ինձի բէնչ. կիւնի գարասան Լալանդն սիւվար օլաուղը «Եգզաթօր» վաբօրը Իզմիր, Բասաս, Պէյրութ, Լարնագա, Մէրսին, Իսքէնտերուն, Լարնագա, Թարապլուս, Գէյրութ, Հայֆա վէ Եաֆայա։

Ալաֆր. մարտն 3ինձի ասալը կիւնիւ գարասան Բրէվանն սիւվար օլաուղը «ԱՆԹԷՍ» վաբօրը՝ Ստանբայա։

Ալաֆր. մարտն 5ինձի բէնչ. կիւնիւ գարասան Տը Պասսագէն սիւվար օլաուղը «Շրլի» վաբօրը՝ Իզմիր, Բրէյ. Նաբօլի վէ Մարսիլիասա։

Գումբանիա ասղրուսան ասղրուսա ԲԱՐԻԶ, ԼՕՆՏՐԱ, վէ Ֆրանսզ, Ավժերի վէ Թունուզ չըմնաքֆերլերի վէ քեզա Ավժերի վէ Թունուզ սէրը սեֆասին խաթթընը իչիւն Թեզգիսի ֆէյթլարընա պիլէթ վերիլիր։

ԲՕՍԹԱ ՎԱՒՕՐԼԱՐԸ ԻԶՄԻՆ

1ինձի մէվզը.— Բարիզ իչիւն 300 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 285 ֆր.։

2ինձի մէվզը.— Բարիզ իչիւն 225 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 185 ֆր.։

ԹԻՒՃԱՐ ԷՆԵԱԱԸ ՆԱՖԼ ԻՏԷՆ ՎԱՒՕՐԼԱՐԸ ԻԶՄԻՆ

1ինձի մէվզը.— Բարիզ իչիւն 230 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 185 ֆր.։

Հինտ, Զին, Ճաբան, Ավսթրալիա վէ Մասակասար իչիւն պիլեթլեր վերիլիր։ Ֆամիլիա իլէ կիթմէք իսթեյենլերի ազիմէ վէ ավանթ պիլեթի ալմագ իսթեյենլեր իչիւն խուսուսի չարթար օլապիլիր։

Տահա գիյասէ մալիմաթ վէ Թաֆսիլաթ ալմագ սիսթեյենլեր Գալաթասա Զինիլի խանան չերգէթինին եէնի պենիկեշինաէ մերքեզ սէնթրալինէ վէ Սթանպուլա Գալէյ Դարուսսաֆասի էկսմիրլիգ գասպինաէ սէնթրալ սիրաճաաթ իսէպլիրլեր։

ՄԱՅՐԻԿՆԵՐՈՒՆ ԵՒ ՍՏՆՏՈՒՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ

Միշտ պահանջեցէք այս գիրքոյկը Զկնորսը Հարեալ Մօրին յատուկ է։

Նաս մը Մայրիկներ, ժամանակ մը իրենց պէսպէին կաթ տալեն եսրը, իրենց ուժիրուն ցկարացնալը, իրենց կաթին հոսմանն ուազիլը կը զգան, եւ տղուն այլեւս աղջի չտի չօգտուիր կը նեմարեն։ Այս պարագային մէջ անոնց պէտք է տալ

ԷՄԻԼԻՈՅՈՆ ՍԱՔՕԹԸ

որ պատրաստուած է մօրի ձկան իւղով կիրի եւ սօսայի հիբոֆոսֆիթով, որ իրաւցն կը պարունակէ այն ամեն հարկաւոր տարերքը Մայրիկներուն առատ եւ սննդարար կաթ հայթայթելու եւ թէ՛ երեսնոր ու թէ իրենց կաթնկեր մանկանց ուժ եւ առողջութիւն պարգեւելու։

ԱԽՈՐԺԱՀԱՄ ԴԻՒՐԱՄԱՐՍ

ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԱՑԱՆՆԵՐԸ ԵՒ ԲՈԼՈՐ ՄԹԵՐԱՆՈՑՆԵՐԸ

Միանգամայն մեծագոյն ԳԱԼԱԹԱ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻՆ

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸ

ԳԱՐՏԱՆ Կաթեղէնին սիւվար օլարը Օսմանիէ բօսթա — վաբօրը Ակի. մարտն 8 ինձի բազար կիւնիւ Իսքէնտէրիյէտէն Տէրսաատէթէ մլուվասէլէմ վէ մարտն 10ընճը սալը կիւնի էօյլէնատէն սոնրա ալաֆը .սաաթ 3ում Մէհալի, Իզմիր վէ Բիրէյէ օղլայարագ Ֆամակիւսթա ,Լարնագա ,Լիմասա Դրպրդզ վէ Սուրիա թարեղիյլէ Իսքէնտէրիյէյէ միւվասէլէթ իտէնէք սիր։

Վաբօրաս էլէքթրիք գէյրաս պուլընմաբը կիպի, եմէնքէր պիրինճի նէվ օլուա, սուֆրա իւզերինէքի չարապարախի մէճճանէն վէրիլէճէք։

Գու պագաէ գիյասէ Թաֆսիլաթ իսթէյենլեր Գալաթասա ըրխթը իւզերինսէ Մէյմանէթի խանընսաքի մերքեզ սէնթէքսի վէ եսխոտ Սթանպուլա Վամակ Սալթան խանընսաքի չիւպէյէ միւրաճաաթ էթմէյի սիրլեր։

ՀԱՐՊԻՑԻ ՆԵՂԱՐԷԹԻ ՄԻՆԱԳԱՍԱՎԱՐԸ

Սբանէօլէթ, վիսա, ճամ, նէֆթ, չիմէնթօ, մերմէր (22 չուպաթ 329 ճումա երթէսի)։

Բրէս մաքինասը իչիւն պինա, Ախբը գարասա Հարպիյէ նէզարէթի սուր տիվարընը թամրի, մէքթէպը Թրպպիյէն սաքերիյէաէ պազը թամրաթ (26 չուպաթ 323 չարչէնպէհ)։

Զօպան Զէյնմէտ մէվասաբ ինֆիլագիյէ պարագալարը, սոնրա քիչիք զասպի մէքթէպի օճուը թամրի, կիւմիւշ Սուլը հզլասընսա թամրաթ, Թանդիյէ ֆապրիգասը մուվագգաթ ըրխթը (1 մարթ 330 ճումա երթէսի)։

Ինչաաթ զամընա պիր սէնեաէ մուգթազի մալզէմէյէ ինչաիյէ (3 մարթ 330 բազար երթէսի)։

Պալատէ մուհարրեր թամրաթ վէ ինչթաթ հիզալարընա մուհարրեր էյամասա մունագասալարընը իճրասընա սէվալ վէ ֆիլաթ հասաբ իթիբարա կէօրիլուրկի թագտիրաէ իհալելերի հաբելասընան, չերայթի անլամագ իչիւն հեր կիւն վէ մունագասայա իյթիրաք իթմէք իսթեյենլերին էյեմսը մուհարրիրէի մէզքիրեաէ Լէվազիմաթը ումումիյէի սաքերիյէ սաթրէսի միւսաեսաաթ գոմիսիոնընա միւրաճաաթ էյլէմելերի։

§ 2)0) ասէա սէմէր արգա գազը, 10,000 ասէա սէմէր գապուրկասը, 10)0 ասէա պալթա, 22750 քիլօ գազ եաղը, 1325 քիլօ գերմզը բօթաս, 5000 ասէա Փարահասբ քէչէսի, 20,000 քիլօ սէրի, 60,000 քիլօ սարը սպօնյը քէօսելէ, 500) քիլօ ալման սէմիրի, 100) ասէա սու փուչուսը (26 չուպաթ 329 չարչէնպէհ)։

Ձրնա վէ մզգամրլարը պալատէ մուհարրիր էյէնընը հիզալարընա մուհարրեր Թարթիլերսէ միւնագասալարը վէ ֆիյամգլարը հասաբ իթիբարա կէօրիլուրկի սուրէթաէ ալնը կիւնլէրաէ իհալելերի իճրա իսթէճեկլինաէն չերայթի էօրընմէզ իսթեյենլերին հեր կիւն վէ իթայէ թալիպ օլանլարը էյեմը մուհարեէնսինաէ եուզաէ 10 Թէէմթաթ ազչէկերիյէ պէրապէր Լէվազիմաթը ումումիյէ սաթրէսի մուպասաաթ գոմիսիոնընա միւրաճաաթլարը։

§ Եէրլի բիրինճ 110 բարա, Ինկիլիզ բիրընճի 60 բարա, Թուզ 50 բարա, ասզան 40 բր., սապուն 200 բր., ֆասուլիա 50 բր., նոխուտ 60 բր., մերճիմէք 60 բր., պուլկուր 60 բր., չէքէր 90 բր., բաթաթէս 40 բր., զէյթուն 200 բր., զէյթուն եաղը 320 բր., սիրքէ 40 բր., կազ 60 բր., օտուն 4 բր., քէօմիւր 10 բր., սրաբմաչէք մամը 200 բր., սրբա 40 բր., սամն 20 բր., չայ 1200 բր., գուրու իւզիւմ 90 բր., սըզըր էթի 185 բր., գուրու էթի 185 բր., երքէք գոյուն էթի 190 բր., եքմէք 50 բր.,

Դասթէմունի ֆերգասընճա միւնագասայա վազ օլընան պալատէ մուհարրեր տազամ հիզալարընդագ մուհարրեր ֆիյամգլարը օրա Թալիպլերի եօհսէսինաէ սիր. պունլարան Թէնզիլաթ իճրասընա իթայա Թալիպ օլանագլարընդ հեր կիւն եա Լէվազիմը ումումիյէ սաքերիյէի մուպասաթ գոմիսիոնընա եազասա մահալը իսարէթինէ միւրաճաաթլարը։

§ Կէլիպօլուսա պուլընան միդրէթթեպ տընընը գէլ օրաու մութեֆեգիւրի իպրահիմ էֆֆանին օրաուի մէզքիրէ վերմիշ օլաուղը օր, օտուն, սրբա էամանը օլան 13912 զ.ը հաֆի 14 իստ. 329 Թարիխու վէ 16 վէ 94591 նո.ը Հարպիյէ խազինէսի նամընա մուհարրեր սէնեաը մախսուսան եանսի մուհասիլեաէ գալ օլաուղը վէ գայանա իպարէթը լազմէ ըթա իսթիսիկի ճիհէթլէ հիզմի օլմասաղը իլան օլունբր։

ԳՕՄՕՆԹԻ ՎԷ ՆԷՖԹԱՐ ԳԻՐԱՍԸ ՇԻՐԻՊԷԹԻ

Գրասրի Գոմոնթի-Նեֆթար մուքթանա չիրքէթի գէկա. 10)23 սէնիթիպարէն Միւնիխաէ իհզար խարմի վէ

ՏՕՐԻԼ-ԳԻՐԱՍԸ

նամբլա Թեվֆիմ խրէն վէ պիլասասա գարիֆ վէ գանսզ եէյասա չայանը Թավսիյէ օլան պիրալը մէզգիր ֆիրսաթա վազ իթիրիկնի էհալիի մուհիթինէ մէճմուա պալգեանլարը։

ԷՄՆԻՅԷԹ ՍԱՆՏՂԸ

ԹԱՐԻԽԻ ԹԷԷՍԻԱՆ 1284

ՀԻՒԲՐԻՄԻԷԻ ՍԷՆԻՅԷՆԻՆ ՐԷՅԱԼԷԹԻ ԹԱՀԲԸՆՏԱ ՕԼՈՒՑ ԶՐԱԱԹ ՊԱՆԳԱՍԸՆԸՆ ԳՐԷՏԻՍԻՆԻ ՀԱՅԻՑ ՋԻՐ

Սթանպոլսա Ճրզալ օղլունճա տարիհի մախսուսսաեսի

ԱԳՋԷ ԴԱՊՈՒԼ ՇԷՐԱԻԹԻ

Պիր սեճեկ վէ տահա զիյասէ վասէ իլէ պրազգլաճ բարալար իչիւն սեճեկվի 100սէ 5, վասէսիգ հիսասպ հարէ սուրէթիյլէ, եանի իսքենճիյէրիկի զեման ալընմագ իւզրէ պրազգլաճ բարալար իչիւն սեճեկվէ 100սէ 3 Ֆայիզ վէրիր։

Վասէսիգ գապուլ իսրէն ազչէ պիր չարէեք լիրասան 200 լիրայա գասար սբր։

ԹԷՎՖԻԹՅԱԼ ԷՐԹԷՍԻ ԿԻՒՆԻՆՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ ՖԱՅԻԶ ՀԻՍԱԳ ԻՏԷՐ

Էլլի լիրասան Ֆազլա վասէրի բէսէիյաթ ասմապ արզու իսէրէր իսկ էսիմպլէրէնինն Ֆայիզինի մահ պէ մահ մուգասասաբէն ալագ իսէպլիրէր։

ԱԳՋԷ ԻԳՐԱԶԸ ՇԷՐԱԻԹԻ

Միւճեվվեհրաբ վէ Ալբրան, կիւմիւշ Ավանի վէ Թահվիլաբ մուգապիլինսէ սեճեկվի 100սէ 8 Ֆայիզ իլէ ազչէ իգրազ իսէր։

ՍԹԱՆՁՕԼ ՏԷՖԹԷՐՏԱՐԼԸՂԸՆՏԱՆ

—Մէրճանա Տայէ Խաթուն մահալլէսինաէ Վալիսէ խանը մահզէն ալիք 3 վէ 2 վէ օրթա գարու Թահիանխանսէ 8 վէ 7 Բիւլիւք Վալիսէ խանը Թահիանխանսէ 36 վէ մահզէն ալիք 1 վէ Սաղիր խան ֆեվզանխան 16 Սաման Վիրանը Սանի մահալլեսինաէ խան արգասը սօգաղընսա 5 Սաման Վիրանը եվվել մահալլեսինաէ Զուգուր Զէյմ սօգաղընսա 11 միւքերրեր Ասը Զէյմ սօգաղընսա 3 վէ 3 միւքերրեր Տէօքմէճիլեր ճառաէսինաէ 10, 12 վէ 1, 2, 4, 9, 7, 3, 7 վէ Տէօքմէճիլեր Արգասը սօգաղընսա 2 վէ Սաման Վիրան ճամի սօգաղընսա 6 միւքերրեր վէ Զուգուր Զէյմ սօգաղընսա 8 վէ 8 միւքերրեր Ճամի սօգաղընսա 15 Տէօքմէճիլեր ճառաէսինաէ 16, 18, 20, Ճամի սօգաղընսա 13 վէ 9 Մէրճան աղա մահալլեսինաէ Ալի բաշա սօգաղընսա 6, 8, 10 Վիրանը Ճէնտա մահալլեսինաէ վէ Ներբիպանը Ճամի սօգաղընսա 28, 30, 32, 34 վէ Զուգուր Զէյմ սօգաղընսա 26 Բէյնա Ալի սօգաղընսա 7 վէ Ներբիպանը Ճամի սօգաղընսա 11, 19, 6 Բէյնա Ալի բաշա սօգաղընսա 9 վէ Զուգուր Զէյմ սօգաղընսա 24 վէ Ներբիպանը Ճամի սօգաղընսա 12 վէ Զուգզգր Զէյմ սօգաղընսա 12, 19, 21, 21, 25 Օսման Վիրանը Սանի մահալլեսինաէ Ալի բաշա ճառաէսինաէ 31 ՝ 2, 9 Մէրճան աղա մահալլեսինաէ Բասաբրմանը խանը Թախթանի Օսման 10, 15, 25, 4, 12, 13 Պէգազը Ճէնտա մահալլեսինաէ Ներբիպանը սօգաղընսա 29 Մէրճան աղա մահալլեսինաէ Շաղիրէ սօգաղընսա 9, 11 Սաման Վիրանը եվվել մահալլեսինաէ Տէօքմէճիլեր ճառաէսինաէ 39 Մէրճան աղա մահալլեսինաէ Եալբզ խանը Թախթանխանսէ 2 Պէգազը Ճէնտա մահալլեսինաէ Զուգուր Զէյմ սօգաղընսա 6 Մէրճան աղա մահալլեսինաէ Եալբզ խանը Թախթանխանսէ 10, 11, 1, 1 միւքերրեր Տայէ Խաթուն մահալլեսինաէ Վալիսէ խանը օրթա գարու ֆեվզանխանսէ 73, 75, 54 վէ Սաման Վիրանը Սանի մահալլեսինաէ Ուզուն Զարչու ճառաէսինաէ 376 նո.ը վէ ալաքա ինչանսնան վէ միւհիբերեգ վէ մունեհեմի օլմասնան վէ էսպապը սարիէսէն սօլայը գէյմէք վազ իսիմլ սիր. զէյմէքը մէվզգաս սահասը էմլաքէն մահալը իգամէթլերի մեճեհալ պալգանասը հարէ-պիսէ թեպրդ իսրէլմէյէրեք Թանգիմ իսրէն ճեվելելերի էմլաքէն պալանասը ս.գազ պալարընա Թասլիգ օլնմէզ սրբ. ալեգաարանսն մ.գիբ ճեվելելերի միւթասասա Սթանպոլ Տէֆթեքքասլըզընա միւրաճաաթ իլգմ ամամ ալմասրը վէ պու պապաէ պիր կէօնք իթիրազը օլանլարը Թահրիրէն միւրաճաաթ իթմելերի լազմ սրբ. Թարիխը իլանան իթիպարէն 15 կիւն զարֆընսա պիր կէնտա իթիրազ սէրա իսրէլէն եմլաք գէյվեթլերինն քէսպը գարթիյէթ իսէճեկի իլան օլունբր։ 5—3

§ Գայագիա տաղ Թօք գարու ճառաէսինաէ մզգասրը 2)00 զրա 29 նամէրօլը պօսթանն հուասաբ ջրգէն Հասան տաղնն պօսթանը, գարպէն համամ օտաասրը խանէլերի, չիմալեն խարուլամ էֆ. խանէլերի, ճէնուպէն Թօք գարու հուգուզը խանէլերի գէյմէթի 68,000 զրուշ։

Շեէր Եմրն